Inhaltsverzeichnis

Zu diesem Band 9

I. Oskar Pastior – sein Kreis und seine Generation

„Ich habe Angst vor unerfundenen Geschichten".
Oskar Pastiors Verfolgung und Verstrickung 23

„Die Wirrnis wurde Lebenslauf".
Georg Hoprich im Spannungsfeld
zwischen Bespitzelung, Verhaftung und Selbstmord 79

Beobachtet und bedrängt.
Der Kreis um Oskar Pastior in Bukarest 133

Paul Schuster, Moses Rosenkranz und ihre Denunzianten 147

Zielstrebig, leidenschaftlich, übereifrig.
Zur Agententätigkeit des Literaturhistorikers Heinz Stănescu 207

II. Im Umkreis des Kronstädter Schriftstellerprozesses aus dem Jahre 1959

Im Vor- und Umfeld des Kronstädter Schriftstellerprozesses.
Einige Überlegungen und Anmerkungen 247

Erzwungene Einfügung in gewandelte Verhältnisse.
Ein Beitrag zur Lebens- und Familiengeschichte
Erwin Wittstocks 267

Interkulturelle Vermittlungstätigkeit
während zweier Diktaturen.
Neue Erkenntnisse zur Biografie und zum Werk
von Harald Krasser 359

Eine Festrede und ihre Folgen. Die Übersetzerin
Hermine Pilder-Klein – verfolgt, verhöhnt, verhaftet 407

„Geheftet an die wirre Schrift der Zeit".
Zur Lebens- und Werkgeschichte des Dichters
und Übersetzers Wolf von Aichelburg 433

In den Fängen der Geheimdienste.
Ein Beitrag zur Biografie des Historikers Carl Göllner 545

III. Allgemeines, Weiterführendes, Methodisches

Rumäniendeutsche Schriftsteller im Visier
des kommunistischen Geheimdienstes Securitate 613

Operative Vorgänge der Securitate im Problemfeld
„Deutsche Faschisten und Nationalisten".
Anmerkungen zu den Aktionen „Epilog" und „Scutul"
in den Jahren 1971–1976 635

Zuverlässige literaturhistorische Informationsquelle
oder bloßes Lügengespinst?
Zur Authentizität der Securitate-Akten
über rumäniendeutsche Schriftsteller 651

© Frank & Timme Verlag für wissenschaftliche Literatur

IV. Anhang

Im Spiegel- und Zerrbild der Securitate.
Forschungsvorhaben des IKGS
zur Geschichte der deutschen Literatur
im kommunistischen Rumänien (1948–1989) 673

Aufklären ist ein Beitrag zur Versöhnung.
Gespräch mit Christian Schoger 677

Der Mensch Oskar Pastior muss neu bewertet werden.
Interview mit Felicitas von Lovenberg 683

Quellenverzeichnis 687

Personenregister 691

© Frank & Timme Verlag für wissenschaftliche Literatur